

2 Pita

Pita ni nyumo raqe aye wen wute Jisas nei rimbic kin tiqe kin kin pe ris kin ninde ur nindiq. Pita ni wu wand neny te pugri wute wandoqi kin wand wute bei meny kin nganye buagi sios pe meyi mandi ye. Wute wandoqi kin wand wute bei meny kin mandi wute bei meny ye pugri bu Pita wute te simbe nindiny ei ni gre pu yeru di wand nganyene kin Jisas ningg simbe nindiny kin te nei rimbiny rimbinyne. Te ei wute wandoqi kin wand wute bei meny kin ni wandoqi mindiny segi. Di ni yeri nindiny anene, te pugri Jisas ni mune nandi ye, te ei ni nandi kin te ningg yeng ruwo di sir rip pu ris.

¹ Nge Saimon Pita, nge Jisas Kraist ningg yembe ye wuti di ni ningg aposel iri.

Jisas Kraist ni beghi God di wuti beghi nitamu powi kin ni ningg yumbo ur tuquine kin te ningg nungoqi ni nei wumbic kin te beghi nei bibic kin te ane tuquine. Te quan nganye yuwon. Nge nyumo raqe wen nungoqi nde keq wundo.

² Nge God pengu gidig ei ni nungoqi quan nganye yuwon nuauq di nungoqi umbo neuq kughe ei umbo yuwon gud. Te pugri nungoqi God nei wumbic di Jisas beghi Yumbui nei wumbic ye te ningg di God nungoqi puq neuq ye.

Wute Jisas nei rimbic kin pughe gri ei ris ye

³ Jisas ni God bu ni gre yumbui vise. Ni gre yumbui te ningg beghi ghav nundug, bu beghi

God nari kin pugrine pas. Beghi Jisas nei bibig ye, pugri bu beghi ghav nundug. Jisas nikin ti yumbui di yumbo ur yuwon ye tende pe beghi ngam nirangu bodo. ⁴ Nikin ti yumbui di yumbo ur yuwon ye tende pe ni beghi yumbo yumbui nganye di yuwon ye nganye nengu puq nand kin te nengu. Yumbo tende pe qi wen kin nei brequ beghi nde umbo pe rise kin te nyinge pawo righe, di nei brequ te beghi unje rupumu segi. Pugri puq pen, di God nas kin pugrine pas.

⁵ Kraist ni yumbo buagi ren puq nen, pugri bu nungoqi ni dob weng wayequ, nine ei nei wumbig. Te kin ningg ei quan nganye buid wap. Di nungoqi yuwonne nganye ei was ye te ningg quan nganye buid wap. Yumbo ur te kin ni nei wumbig kin pugri wat rise gre. Di God nari kin te nei wumbiny, yumbo ur te kin yuwonne was kin pugri wat rise gre. ⁶ Di qi wen kin nei brequ nungoqi nde umbo pe rise kin te ningg ei yeng wawo yuwon, yumbo ur te kin te nei yuwon ye kin pugri wat rise gre. Di mai wuqond di ir waghe wayequ gre pu yequ, yumbo ur te kin te qi wen kin nei brequ dob weny kin pugri wat rise gre. Di God nari kin pugrine ei was, yumbo ur te kin te mai ware pudi ir waghe segi kin pugri wat rise gre. ⁷ Di wute Jisas nei rimbig kin aye te ane nuse niqam kin pugri sabi wand, yumbo ur te kin te God nari kin pugrine was kin pugri wat rise gre. Di wute aye yawo wurany righe, yumbo ur te kin te wute Jisas nei rimbig kin aye te ane sabi wand kin pugri wat rise gre. ⁸ Nungoqi beghi Yumbui Jisas Kraist nei wumbig pre ye. Pugri bu yumbo ur ren nungoqi nde rise muq yumbo ren nungoqi

nde quan nganye gre rind di yumbui ruso, tedi yumbo ur te nungoqi nde segi rise tuqui segi. Ni nungoqi ghav runduq di nungoqi mir quan ware. ⁹ Pudi wuti iri ni yumbo ur ren kin segi te ni wute rar ghave rimbim kin rar mat pudi yumbo oghine muqond segi ye te kin pugri. Di wuti te kin ni asi kin yumbo ur brequ God puaq nindig pre ye te kin nei gheri nap.

¹⁰ Pugri bu, nge mand, nungoqi God ir nuaqu di nitaqu wowi pre kin te ningg quan nganye buid wap, ei ni nari kin yumbo buagi ren puq wen. Te ei wute aye rundoqu di nei rimb God nungoqi ir nuaqu pre kin. Nungoqi pugri puq wen, tedi ir waghe kin tuqui segi, ¹¹ di ni nungoqi ngiq nunduq, di chumbuai ane ngim bi nuauq war wo yumbo yumbo buagi beghi Yumbui di wuti beghi nitamu powi kin Jisas Kraist nde si nambu rise ye tende was. Yumbo buagi ninde si nambu rise ye te pre kin tuqui segi ye tende war wo.

¹² Pugri bu nge priprine ei yumbo ren ningg nei kitrauq ye. Piyi nungoqi wand nganye kin te wutungu pre di wand te wat vise gre ningg buid nganye wap, pudi nge priprine ei nungoqi nei kitrauq ye. ¹³ Nge nei gab muq nge qi pe ven nde kasne kin ven nde puayine nge nungoqi nei kitrauq, ei nungoqi yumbo te kin nei gheri wupiny segi nei wumbiny wumbinyne, te yuwon. ¹⁴ Nge nei gab nge qi wen si kiraq kin ngeri tumo rind. Beghi Yumbui Jisas Kraist nge pugri simbe nindigh. ¹⁵ Te ningg bu muq otinde simbe guduq ningg buid nganye kap kap. Te ei otiwo nge kati pre nungoqi yumbo ren nei pe wawo ris.

Kraist ningg gre yumbui muqond

¹⁶ Beghi Yumbui Jisas Kraist nikin gre yumbui ane nandi kin wand ven nungoqi simbe buduq kin ven wand omone wute nei pe wand mand kin wand nungoqi simbe buduq segi. Beghi bon nde rar pe nganye God ningg gre yumbui ninde vindi kin te buqod, pugri bu nungoqi simbe buduq. ¹⁷ Te pugri ni kiyi God ni nyamb yumbui di ti neng. God nikinne ti yumbui tende nas, di Jisas ningg pugri wand nand nari, “Nen nge wo, nge ni quan nganye yawo girag righe. Nge ni ningg quan nganye chumbuai gad.” ¹⁸ Beghi bon gri ni ane God ningg rand pe tende yembu, di wand ven nginy tu wam pu vindi putungu.

¹⁹ Beghi nei bab propet ni mingg wand te nganyene, pugri bu nungoqi ni mingg wand te ei wat vise gre. Ni wand te sinde kin pugri burpoq pe ti riri. Sinde kin pugri ti riri ririne ei ruso ruso otiwo bur kring kuso pend ruso yamb tumo kin tende puayi di Jisas tomnji yamb guay kin pugri nungoqi nde umbo pe nas di nungoqi nei wamb Jisas nandi ningg tumo. ²⁰ Propet iri ni wand God ningg buk pe vise kin ire nikin nei pene simbe nand segi. Te kin ei nei wamb yuwon. ²¹ Te pugri propet ni wand ire wute nikin nei pene simbe mand segi, pudi Ququ Yuwon Ye gri wute nei nem bu ni God ningg wand simbe mand.

2

Propet wandoqi kin mandi wandoqi munduq ye

¹ Te nganye asi Israel pe propet wandoqi kin ninge mas. Propet te ni mari ni God nde pu

nei matevi di simbe mand ye puq mand, pudi ni wute wandoqi kin. Te kin pugrine otiwo di nungoqi nde mune wute te kin mas ye. Ni mas di wandoqi mand, quayi nyumbueg God ningg wand bei meny ye. Ni suqo grine ei nungoqi nde wandoqi kin wand simbe mand ye. Wand te kin nungoqi unje rupuqu kin. Yumbui ni yumbo ur brequ wabe mas pu mune nate mowi kin te mune dobne meng ye. Ni pugri ei puq men, di brequene God nikinne brequ nindim ye. ² Di wute Jisas nei rimbig kin nganye buagi ei ni mingg minyuw kin yumbo ur brequ isis puq men ye te sonyi rindim ye. Te ningg di wute Jisas nei rimbig segi kin ni wute Jisas nei rimbig ye ni pugri puq ren ye te ruqond, di Jisas nei bibig kin yumbo ur nganye kin te ningg wand brequ rind. ³ Wute men ni yumbo ningg quan nganye ir maghe ye. Pugri bu ni nungoqi wandoqi kin wand nikin nei pene simbe munduq kin te ningg di ni wet bidi materi ye. Pudi wute te yabe chuqone God mai nem ningg di brequ nindim ningg nei namb pre. Mai te kin ruqo rise segi, ni ghimbi ruam pu rise.

⁴ Nungoqi nei wamb yabe chuqo angelo ninge yumbo ur brequ mand, pudi God ni angelo te rar nuqond mas segi, ni yembe nem. Ni angelo te wase pe menare maghe, di ngamo quan nganye burpoq wup kin pe tende taq pu yemu. Muq ni taq pune ei yemu yemu ruso ruso otiwo God ni wute ir nawo kin nginy te nandi. ⁵ Nungoqi nei wamb wute yabe chuqo ris ye ni God nari kin pugrine ris segi, di God ni rar nuqond segi, God ni mune brequene nindiny. Ni nari wuye nime yumbui kur di wute buagi wuye nime pe ritine

omo. Pudi Noa irine ni yumbo ur tuquine kin ningg wand bir nawo ye, di ni irine di wute aye 7-pela ni ane God ghav nindiny di yuwon pu ris. ⁶ Nungoqi nei wamb God wute buagi tiqe teri te Sodom di Gomora kin brequ nindiny. Ni nari wase ir kui tiqe teri te namb, di wute buagi anene namb. God Sodom di Gomora wase nande kin te wute God nari kin pugrine ris segi kin te yumbo ur bei nindiny otiwo ni mune puqne neny ye. ⁷ Beghi nei bab tende puayi Lot ni tende nas, ni wuti tuquine nas ye. Ni Sodom kin wute lo dob rew kin di wute yumbo ur brequ isis rind kin te nuqond, di te kin ningg ni quan nganye umbo brequ kuse ye. God ni neti nowi yuwon pu nas. ⁸ Te pugri wuti tuquine nas ye te wute brequ kin tende mingi nas, di nginy manyi manyi ni wute te yumbo ur brequ rind ye te nutungu di nuqond ye te ningg ni quan nganye umbo yuqo nati. ⁹ Muq beghi te buqod di nei bab, Yumbui ni wute ni nari kin pugrine ris kin mai pe yeru ye nate ruwi kin nei namb. Di wute ninde rar pe tuquine ris segi kin ni taq namb pu yeru yuqo rire rire ruso otiwo ni wute ir nawo kin nginy tende te kin ni nei namb. ¹⁰ Wute yuqo riraq kin te wute nei brequ isis ninde umbo pe rise ye te kin pugrine puq ren di God ningg gre dob reng kin wute te ei yuqo riraq ye.

Wute wandoqi kin men ni ngawu gre mand di nikin nei pene yumbo yumbo puq men ye. Ni ququ brequ nyamb kin wand brequ mindim ye te ningg wune mamb segi ye. ¹¹ Wute men ni angelo ane tuqui segi, angelo ni yumbui gre yumbui nganye ninde rise ye, pudi ni Yumbui nde rar pe

ququ te wand brequ mindim segi. ¹² Pudi wute wandoqi kin men ni yumbo nei mimbiny segi ye te wand brequ mindiny. Ni umo dabo kin nei rimb segi yumbo puq ren ye te kin pugrine puq men. Umo dabo kin ni wute mambui ningg bu qi pe ven nde yeru. Wute men kin ni umo dabo ye te kin pugrine. Di otiwo ni ququ nyamb kin brequ nindim kin tende puayi wute wandoqi kin men anene ni ye.

¹³ Ni wute aye unje map pre pugri bu ni oyi mune unje nap ye. Ni nei mamb kin mari ni bogisumb mir quan me di wuye quan me di chumbuai mand. Ni nungoqi non non wikur di mir wand ye pe tende mondo di ane mir wand, pudi ni yumbo ur te wandoqi kin di minyuw kin nganye. Pudi ni nikinne ni yumbo ur wandoqi kin te puq men ye te ningg quan nganye chumbuai mand ye. ¹⁴ Ni pripri nyumbueg ei muqond mare mase, nyumbueg te muqond di mat rise yawone kurem. Ni yumbo ur brequ mand mand pudi pre mand tuqui segi. Ni pripri wute God nei rimb big kin yumbo ur te gre rind segine kin te wandoqi mindiny di ni mune yumbo ur brequ rind. Ni wute aye yumbo ningg buewo map kin te quan nganye nei mamb. Pugri bu otiwo God ni quan nganye brequ nindim ye. ¹⁵ Ni ngim nganye dob mew di ir mo pre. Ni propet Balam, Beor ningg wo, ni ningg ngim te ningg bu maru. Propet Balam yumbo ur brequ nand di te kin ningg wet bidi nateri kin te ningg quan nganye yawo nare righe. ¹⁶ Donki ni wute kin pugri wand rind segi ye, pudi tende puayi Balam nikin donki iri wuti kin pugri wand nand, di Balam yumbo ur brequ

nand ye te ningg ker nuang. Ni ker nuang di propet Balam ni nei brequ te si nare.

¹⁷ Wute te ni wuye ghar ir gud pre kin pugri. Di wuye quari nyumurighi nare no di mune rise segi kin pugri, God ni sunyi ngamo quan nganye burpoq rip kin tende nipim ruso pre. ¹⁸ Ni nikin wand brequ te ningg bijeyi mase di te kin ningg quan kumo mari bir bir. Ni nei brequ isis ninde umbo pe rise kin tende pe wute muq tene wute Jisas nei rimbigh segi kin yumbo ur brequ te si rire pre kin te puamb muany ninde dobu ruru.

¹⁹ Wute brequ men ni pripri wute ren wandoqi mindiny mari, “Nungoqi beghi puq pen kin pugri puq wen, tedi lo ninge imb ruauq segi.” Ni pugri puq mindiny, pudi nikinne ir pu mas segi. Ni yumbo ur buagi brequ rise ye ni ni ningg yembe ye wute ningg mas. Te pugri wuti iri ni yumbo ur ninge ninde nei pe yeru muq ni te kin pugrine puq nen, wuti te ni yumbo te ningg yembe ye wuti. ²⁰ Wute beghi Yumbui Jisas Kraist wuti beghi nitamu powi kin te nei rimbigh ye te ningg ni qi wen kin nei brequ si rire di yuwon pu ris pre. Pudi mune ruso asi kin nei brequ te riteri nei pe ruwo ris di te kin pugrine puq ren, tedi muq ni quan nganye brequ rise, asi musoq yuwon.

²¹ Wute te kin ni asine yumbo ur tuquine kin ngim nganye te nei rumbuw segi tedi yuwon. Pudi ni God ningg lo riteri pre muq wand te mune dob reny te brequ. ²² Yumbo pugri kin ninde puq ren kin ren buqod di nei bab, wand yuwon yuwon ye beghi ghav ndug ningg ur mand kin te nganyene, “Nyombui minyar gud pre dobu mune kuso nikin minyar te kuq.” Di wand nganye kin

aye mune pugri, “Pu wuye wughe pre pudi mune wuso mari wughe.” *[Snd 26:11]*

3

Jisas mune nandi kin tumo rind

¹ Nge mand nganye, nge nyumo raqe teri ur gad, ire ur gidiq di keq wundo pre. Muq aye wen mune ur gidiq. Nyumo raqe teri ren nde pe nge nungoqi simbe guduq ei nei kitrauq ei nungoqi yumbo ren mune nei wumbiny te ei nungoqi nei yuwonne nganye rise. ² Nge nde nei pe nungoqi God ningg propet ni mingg wand yabe chuqo simbe mand kin te ei nei wumbiny. Di beghi Yumbui di wuti beghi nitamu powi kin ni ningg lo ni ningg aposel nungoqi meuq kin te ei nei pe wawo ris.

³ Di nungoqi yumbo ren ei nganye nei wumbiny, te pugri: Otiwo ngeri pre kin tende puayi di wute nei brequ nikin nde umbo pe rise ye te kin pugrine ei puq men yawo kurem kin te nungoqi nde mandi ye. Ni mandi di pere mand ⁴ di mari, “Ni nari ni nandi ye puq nand pu muq muai nandi? Beghi koku mem riti pre pudi yumbo yumbo asi qi wuse urupui ne rise kin pugrine nganye rise, musoq aye gib rimb segi.” ⁵ Ni pugri ei pere mand, pudi ni asi God yumbo yembe nindiny kin te nei mimbiny yambu mari. Te pugri yabe chuqo nganye God nari di qi nginy tu ane rise. Ni wuye natekui qi yembe nunduw, di wuye mingi yembe nunduw. ⁶ Di otiwo wuyene mune kuyi nime kur di qi wen brequ runduw. ⁷ Pudi muq God ningg wand te

ninggne qi nginy tu ane wase te ni brequ rindiny ye te ghimbi ruany pu rise. Qi nginy tu ane ni God wute ni nari kin pugrine ris segi kin ir nawo di brequ nindiny kin nginy te ghimbi ruang pu rise.

⁸ Pudi, nge mand nganye, nungoqi wand ire ven ei nei gheri wupiny wayequ. Te pugri Yumbui ni beghi kin pugri nari ngeri ire dobui di ire puayi puq nand segi. Ninde rar pe nginy iri te ber nganye buagi kin pugri, di ber nganye buagi te nginy irine kin pugri. Beghi nei bab kin pari nginy irine te ngeri puayi di ber nganye buagi te ngeri dobui nganye, pudi Yumbui nde rar pe nginy irine di ber quan ni teri ane tuquine.

⁹ Yumbui ni asi yumbo puq nen puq nand kin te wute ninge nei mamb kin pugri waghi waghi puq nen segi ye. Pudi ni wuti iri wase pe no kin te yambu nari. Ni nari kin te wute buagi ane ei nei rire ritinde ningg nari. Te ningg ni nungoqi waghi nunduq di ghimbi nuauq nuauq.

¹⁰ Pudi Yumbui nandi kin nginy te wute nyungu kin mandi kin pugri ei nandi ye. Wute nei tuan rimb pu ris kin tende ei nginy te nandi. Nginy te ningg di nginy tu wase namb quan nganye viri viri di opu kring viso. Di yumbo buagi nginy tu wam rise kin te wase namb ruso omone. Di qi di yumbo yumbo buagi qi pe rise kin te buagi ane wase nambne omo.

¹¹ Yumbo yumbo buagi ren pugri ei brequ nindiny ye, te muqdi nungoqi nei wamb kin nungoqi pughe sin ei wen ye? Nungoqi yumbo ur brequ kring wap ruso, di nungoqi non ghimbi di nei God weng di God nari kin pugrine ei puq wen

wen was. ¹² Yumbo ur pugri kin ei puq wen wen di God nandi kin nginy te ghimbi wang, di nginy te brequne nandi ningg quan nganye ei buid wap te ei nginy te brequne nandi. Nginy te ningg di nginy tu wase namb omo viso di prene, di qi di yumbo yumbo buagi qi pe rise kin anene wase namb di wuye rind rusone omo. ¹³ Pudi God nari ni nginy tu urupui di qi urupui nawo puq nand ye. Nginy tu di qi urupui te wute tuquine mas kin tiqe. Pugri bu muq beghi te ningg ghimbi pawo pu pas.

¹⁴ Pugri bu nge mand nganye, nungoqi nginy te ghimbi wang pu was kin ven nde puayi nungoqi God nde rar pe yumbo ur brequ wand segi yuwon pu nganye ei was, di ni ane umbo irene kuse ye te ningg ei quan nganye buid wap. Nginy te ningg God nungoqi yumbo ur yuwon ye te ei nundoq ye. ¹⁵ Beghi Yumbui ni beghi ghimbi nuangu. Beghi te ei buqod di nei bab ni beghi nitamu powi ningg nari bu ghimbi nuangu nuangune. God beghi mand nganye Pol nei yuwon ye neng, di ni mune wand ven kinne nyumo raqe pe ur nand nungoqi neuq. ¹⁶ Ni nyumo raqe buagi ur nand kin pe ni wand ren kinne simbe nand. Ni wand ninge oghine nei bibiny tuqui segi. Wand te wute nei segi nei oghine gre rind segi kin ni wand ren mare mitinde. Te ni wand aye God ningg buk pe rise kin te mare mitinde kin pugrine puq men. Ni wand ren pugri puq meny ye te ningg di otiwo Yumbui wute ir nawo ye nginy te ningg di ni brequ nindim ye.

¹⁷ Pudi mand nganye, nungoqi asine yumbo otiwo puq ren kin ren ningg wutungu di nei

wamb pre ye. Pugri bu nungoqi yeng wawo yuwon, eti wute God ningg lo gure mawo kin mandi nungoqi wandoqi munduq di nungoqi mune ni puq men kin pugrine puq wen, tedi nungoqi gre pu yequ ye tuqui segi, ir waghe. ¹⁸ Beghi yumbui di wuti beghi nitamu powi kin Jisas Kraist ni beghi yuwon nuangu di nei yuwon ye nengu ye tende pe ei nungoqi buid wap ei gre quan wateri. Ni ti yumbui nganye, muq di otiwo beghi ni ningg nyamb ei bidivi viyo viyo te kin rise. Te nganye.

Yumbui Ningg Wand Yuwon Ye
The New Testament in the Kamasau Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Kamasau long Niugini
Copyright © 1998 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kamasau

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023
e0dafa22-e762-5b4f-a4e5-701a95f80e02